

THESALONITHEK

Shii Phaul Re-è Nyichiieng pha

Jigigam

Yaophi

Thesalonikha charch shii Masi iidoh wuii phro ne yua pha muyuathek sang asi pha ne bajo um ro. *Phaul è dinpha jigi Thesalonikha shii zey pha ji ne* Ithong wuii ruii pha inai pha muyuathek shii sang yao phi pha, Phaul è hì pha muyua shii sang yao phi pha zey ro. Masi iidoh khid pha ibi shii layog pha blia bajo rey ruii phro. Awie pha dumuii anomuluii pha cheb rey ruii phro hanyie “Awie Jia” rone yao ruii phro, chiih-è ai ne Masi shii suang rek ruii phro.

Phaul è thampho shii ithek ne Diig duhug shii magunde ithek ro migi shii gang rai bone hì pha jigi è yao, awaithek ro chai pha bang wiang bone yao ro, chiih-è Phaul nane airo ijaktek duiine blia rek ne chiih-è idang wie blia rek pha bidiang bo.

Iliing shii um pha ji

Yaophi (1:1-2)

Chiong nane lububo (1:3-12)

Masi wuii ruii pha ji yao (2:1-17)

Masipho ziiig (3:1-15)

Jongsha (3:16-18)

¹ Phaul, Silas, nane Thimothi re-è,

Hanyie yi Hamangkhung-aphuui gethek ro Aphuui nane Ithong Isu Masi ro Thesalonikha charch pha brantheek shii:

² Hamangkhung-aphuui gethek ro Aphuui nane Ithong Isu Masi nathek shii bushun nane liijiing phi bo.

Masi wuii ruii shii chua

³ Gathek ro khuiinothek nane bumuiitheek, gathek ne nathek Chiang shii idang Hamangkhung-aphuui shii laso phi. Hì ne gathek shii rek chid pha rangsua ro, nyieliieshii nathek ro migi ne muna boh rey ne chiih-è nawaithek chung miie rai pha ji ne boh rey din ramuii ro. ⁴ Ji pha Chiang è gathek ne guithek shii Hamangkhung-aphuui pha charch hà nathek Chiang shii nyigodog rek. Gathek ne nathek è athodang pha diigchiao nane duhug shii dab pha ji shii zud ne migi rek pha Chiang shii nyigodog rek. ⁵ Hìthek ne zab khagi rek ro Hamangkhung-aphuui ro chua pha ji zai ro, hì pha Chiang è nathek è nyie diig rek pha ji shii, nathek ne airo Sajathua pho rey mua spho rey ruii phro. ⁶ Nyie rangsua ji Hamangkhung-aphuui è rek ruii phro: chiih-è nathek shii hanyie è diig rek ji shii ne diig phi ruii phro, ⁷ chiih-è ai è nathek hanyie diig pho shii ichad rek phi chiih-è gathek zab shii ichad rek phi. Ai ne Ithong Isu yi hamangkhung è awairo riichaiboh pha hamangkhlietheek rog ⁸ chiih-è hòi pha bai rog shii wuii ruii mage shii, hanyie è Hamangkhung-aphuui ro shii snai ne hanyie è Isu Masi ro Mua Wie ji anuii pho shii ne

lago phi ruii phro. ⁹ Ai hanyie yi awairo branthek è biisiie choi pha chiih-è zab hanyie è migi rek pho è ilab choi pha Inai ai wuii ruii shii nathek zab de ithek rog shii um ruii phro, nyieliieshii gu nathek shii yaojong pha mua shii migi rek ro, ¹⁰ ithek zab ne idang srobroy pha lago shii diig ruii phro, chiih-è Ithong nane airo bohbiisiie pha miie è yoh yoh rek muii phro.

¹¹ Ji-è gathek ne idang nathek shii sia phi. Gathek è guithek Hamangkhung-aphuii shii nathek shii ai è sieng pha ho pha chai shii rey mua spho rab phi bone sia. Ai ne zab nathek ro wie pha chid shii airo blu è rey yi bo chiih-è nawaithek ro migi pha blia shii jong yi bo. ¹² Ji duiine gethek ro Ithong Isu beng è biisiie ne nathek è mua ruii phro, gethek Hamangkhung-aphuii nane Ithong* Isu Masi pha bushun ne, nathek shii de ai re-è ro.

2

Awie Jia

¹ Ithong Isu Masi wuii ruii pha miyao nane ai rog shii gethek ro ò khrab pha Chiang shii: gu khuiinothek nane bumuiithek gu nathek shii khung, ² nawaithek munow shii jum è anomuluii pha arek rabo chiih-è Ithong pha inai thogjong rone yao pha ji shii duhug arek rabo. Yangne gathek è chaig chiih-è yua hì yaojong rone, chiih-è gathek è hì pha jigi hà zeyjong rone chiih-è gathek

1:9 1:9: Aij 2:10 * **1:12** 1:12: gethek Hamangkhung-aphuii nane Ithong; dinne gethek Hamangkhung-aphuii nane Ithong; dinne. **2:1** 2:1: 1The 4:15-17

è yao rone gai è nowjong pha de um iwa. ³ Hanyie jia è de nathek shii nyie lumuii hà de akhin-arin yi rabo. Awie pha jia hanyie yi thumluii hà dun pha sbang rekjong pha ji khia ne iidohè mak arek sapho shii ne ji pha Inai athog ruii phro. ⁴ Ai ne zab shii hamangkhung-aphuii rone ho pha ji shii chiih-è misiasia pha mana shii gak ruii phro chiih-è ithek zab pha lakhung dug ruii phro. Ai ne wuii srane Hamangkhung-aphuii ro Misiahò shii dug chiih-è Hamangkhung-aphuii ro è yao ruii phro.

⁵ Nathek ne anow khlei bey? Gu nathek rog um ba shii gu nathek shii zab yaojong ro. ⁶ Thuh rey ruii pha ji shii gak pha nyie magunde um pha ji ne nathek ne thieg pha ji shii diig bamuii ro. Chiihphado, khriig ishak shii, Awie pha Jia ne khia ruii ro. ⁷ Ug pha Awiethek ne khuchung mujo blia rekjong ro, jishii hanyie jia è khoh ne ruii pha ji shii lumuii è afen sapho shii ne nyie rey pha rek pha ji ne arey phro. ⁸ Chiihphado Awie Jia jine dong ruii phro, jishii Ithong Isu wuii ruii shii, ai ne aishii ai sem pha misey è ua ne aishii ne airo wud pha moe è srobro rek ruii phro. ⁹ Awie pha Jia ne Sakhathong pha blu rog shii wuii ne zab pha biidiie buangthek nane anomuluii pha rek ruii phro, ¹⁰ chiih-è hanyie yi chun ramuii pho shii ne zab awie pha ichua è khoh ne khinrin ruii phro. Itek ne mua ruii phro nyieliieshii ithek ne ragia rey pha izai shii amiie chiih-è wie de aho. ¹¹ Chiih-è Hamangkhung-aphuii è ithek shii blia rek yi pha ichiig pha blu thoh ge ji-è ithek ne nyie biidiie shii migi rek yi ro. ¹² Ji-è zab hanyie ne izai

shii migi arek ro, jishii layog shii ne sang pho shii, the ruii phro.

Nathek shii ne giawo pha gua phro

¹³ Nathek hanyie shii Ithong è miie pha khui-inothek nane bumuiithek, gathek ne nathek chi-ang idang Hamangkhung-aphuii shii laso phi. Chiih-è nathek izai shii migi rek pha chiang è Hamangkhung-aphuii nathek shii igobi* gua pha ji ne Ragung pha blu è ragia rey ne airo gang bran rab phi ro. ¹⁴ Hamangkhung-aphuii è nathek shii gathek è yua pha Mua Wie ji è nathek shii ho, ai è nathek shii ho pha ji ne Ithong Isu Masi ro biisiie mathang shii nawaithek ro rey yi pha ho phro. ¹⁵ Ji-è gathek ro khuiinothek nane bumuiithek, chuh riu ne gathek miiyau nane, gathek ro jigigam pha nyie izai yua pha ji shii khoh bo.

¹⁶ Gethek ro Ithong Isu Masi awai nane Hamangkhung-aphuii gethek ro Aphuii, hanyie gethek shii miie chiih-è airo bushun è asid yi pha lububo nane chuh luthong ji phi ne, ¹⁷ nathek shii nyie wie ji ne idang rek ne yao yi pha nathek shii lububo rek phi ne chuh rek phi.

3

Gathek shii sia phi bo

¹ Idohhè, gathek ro khuiinothek nane bumuiithek, gathek shii sia phi bo, hì ne nathek duchoi shii um pha duine Ithong ro mua ne athodang pha dinne shiie ne ilab rog shii choi yi bo. ² Hamangkhung-aphuii ne zab mua shii migi arek

* **2:13** 2:13: igobi duui ne; giak jigizey shii um igobi jao pha re-è.

pho, chiih-è awie pha bran nane buii bran è gethek shii ragia rek phi bone, ji de sia mage bo.

³ Jishii Ithong ne isiie ro, chiih-è ai è nathek shii ne Awie Jia ji è chuh rek phi ne ragia ruii phro.

⁴ Chiih-è Ithong è gathek shii nathek pha migi ji phi, chiih-è nathek è rek muii rone chiih-è gathek è nathek shii nyie yao pha ji athodang pha rek rone gathek migi rek ro.

⁵ Ithong è nathek shii ne Hamangkhung-aphuii ro miie chiih-è Masi è phi pha zud shii bajoboh gua pha ji shii noh bo.

Blia rek pha gaja

⁶ Gathek ro khuiinothek nane bumuiithek, Ithong Isu Masi beng è gathek nathek shii yung phro hanyie yi gathek è ithek shii phi pha muyung shii alua pha chiih-è chai shii siikhad-ajo pha sieng pho è ruang rai bo. ⁷ Nathek nawaithek ne wie è thieg nathek ne gathek è rek pha ji rek bo. Gathek ne nathek rog hà um shii siikhad-ajo pha arek ro. ⁸ Gathek ne igong aphi pha thaluii ne hanyie ro nong shii achoi ro. Ji phachiang, gathek blia rek chiih-è bajo snak rek; nyieliieshii nathek hanyie jia shii de miihan arey yi phro ne gathek ne hanai habiu blia rek. ⁹ Gathek è ji rek pha ji ne, nyieliieshii gathek ne nong pha rangsua nak pha oi rone rek pha asi ro; gathek è rek pha ji ne nathek shii luagieng pha miiriig ji rek phi phro. ¹⁰ Gathek nathek rog um shii, gathek è nathek shii yao, “Hanyie blia rek pha anuii pho ne michie de achie rabo.”

¹¹ Gathek hì yao pha ji ne nyieliieshii nathek duchoi shii giak ne siikhad-ajo pha rai chiih-è gai

bran ro blia shii de afa-afi rek bie pha yoi gathek è yoi. ¹² Gathek ne ji pha bran shii Ithong Isu Masi beng è yung chiih-è ithek shii isiie chai noh bo ne chiih-è awaithek chai sieng pha blia wiang bone phriie phro.

¹³ Jishii nathek, khuiinothek nane bumuiithek, wie rek pha ji shii ajid rabo. ¹⁴ Yangne ithek gai ne gathek è nathek shii thoh pha jigi ji pha mua ne anuii pha de um phro. Ji è um arone, ithek shii isiie rek bo chiih-è ithek rog shii nyie ayie-aphi rabo, ji-è ai ne biwo rey ruii phro. ¹⁵ Jishii ithek shii mak duiine arek rabo; ji phachiang, khuiino duiine ithek shii phriie bo.

Idohhè pha miyaogamthek

¹⁶ Ithong awai ne hanyie yi gethek ro liijiing pha Ithong chiih-è idang ishak chiih-è khihà magunde liijiing phi bo.

¹⁷ *Phaul re-è salam phi ro* Hì ne gui ro wad è zey: Hì pha lumuii è gune zab jigi shii (cheb) rek; hì duiine gune zey ro.

¹⁸ Gethek ro Ithong Isu Masi ro bushun ne nathek zab shii um bo.

Iwo Surua Mua Wie Pha Bible
The Holy Bible in the Bugun language of India, first
Bible translation

copyright © 2023 The Word for the World International

Language: Kho (Bugun)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

The New Testament in Bugun
published as

IWO SURUA
Mua Wie Pha Bible

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

02eb8fa0-132d-5640-b9e8-5b17ef13756c